

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves
Spisová značka: 1T/48/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7614010284
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marek Dudík
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2020:7614010284.11

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mareka Dudíka a sudcov JUDr. Anny Kohutovej a JUDr. Jaroslava Chleboviča, na verejnom zasadnutí konanom dňa 1. decembra 2020, v trestnej veci obžalovaného K. C. S. D., pre zločin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a/c/, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák., a iné, o odvolaní obžalovaných K. C. a E. C. proti rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 10.9.2019, sp.zn. 1T/48/2014 takto

rozhodol:

I. Obžalovaný K. C.

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc vo veci sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u k l a d á obžalovanému K. C., nar. XX. X. XXXX v Spišskej Novej Vsi, trvale bytom D. L. E., A.. B. XXXX/X podľa § 194 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), písm. m) Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. e) Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) rokov.

Podľa § 51 ods. 1 Tr. zák. výkon trestu odňatia slobody podmiennečne o d k l a d á na skúšobnú dobu a zároveň mu ukladá probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. u s t a n o v u j e skúšobnú dobu v trvaní 5 (piatich) rokov.

Podľa § 51 ods. 3 písm. d) Tr. zák. u k l a d á obmedzenie spočívajúce v zákaze vstupu na miesto spáchania trestného činu na adrese Spišská Nová Ves, ulica Lesná č. 2.

II. Obžalovaný E. C.

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc vo veci sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. u k l a d á obžalovanému E. C., nar. XX. XX. XXXX v Spišskej Novej Vsi, trvale bytom D. P., P. X podľa § 194 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h) Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov.

Podľa § 51 ods. 1 Tr. zák. výkon trestu odňatia slobody podmiennečne o d k l a d á na skúšobnú dobu a zároveň mu ukladá probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. u s t a n o v u j e skúšobnú dobu v trvaní 5 (piatich) rokov.

Podľa § 51 ods. 3 písm. d) Tr. zák. u k l a d á obmedzenie spočívajúce v zákaze vstupu na miesto spáchania trestného činu na adrese Spišská Nová Ves, ulica Lesná č. 2.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom boli obžalovaní K. C. S. E. C. uznaný vinnými v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr.zák. zločinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a/,c/, ods. 3 písm. a/ Tr.zák.a prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák.na tom skutkovom základe, že

obžalovaní K. C., E. C., I. C.
v bode 2./ rozsudku

dňa 2. marca 2012 v čase okolo 10.30 hod., v Spišskej Novej Vsi, v rómskej osade zv. „Vilčurňa“, na ul. Lesnej, po predchádzajúcej vzájomnej dohode, s drevenými palicami v rukách vošli cez neuzamknuté vchodové dvere do priestorov bytu K. G., kde v kuchyni rozbili sklenenú výplň okna, následne sa presunuli do ďalšej izby, kde drevenými palicami fyzicky napadli G. G., čím mu spôsobili zlomeninu čelovej kosti, otras mozgu, pomliaždenie okoloočnicovej oblasti vľavo, pomliaždenie ľavého lakťa a ľavého kolena s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní od 2. marca 2012 do 26. marca 2012, t. j. 21 dní.

Obžalovanému K. C. bol za to podľa § 194 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák., § 38 ods. 2, 4 Tr. zák., § 36 písm. l/ Tr. zák., § 37 písm. h/,m/ Tr. zák.uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyroch) rokov a 8 (osem) mesiacov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák.bol zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Obžalovanému E. C. bol za to podľa § 194 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l/ Tr. zák., § 37 písm. h/ Tr. zák. uložený úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyroch) rokov a 8 (osem) mesiacov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. bol zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Súd podľa § 288 ods. 1 Tr. por. odkázal poškodených T. Y., nar. XX.XX.XXXX v Závadke, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. XXXX/X, C. Y., nar. XX.X.XXXX E. Levoči, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. X, K. G., nar. XX.XX.XXXX v Levoči, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. X, S. G., nar. X.X.XXXX v Spišskej Novej Vsi, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. XXXX/X, B. G., nar. XX.X.XXXX v Spišskej Novej Vsi, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. XXXX/X, C. G., nar. XX.X.XXXX E. Spišskej Novej Vsi, tr. bytom D. L. E., B. Č.. XXXX/X, T. Y. ml., nar. XX.XX.XXXX v Spišskej Novej Vsi, tr. bytom D. L. E., A.. B. Č.. X s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd odkázal Všeobecnú zdravotnú poisťovňa, a.s., Krajskú pobočku Košice, Senný trh 1, 040 11 Košice, IČO: 35 937 874 s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por.súd odkázal Dôveru zdravotnú poisťovňu a. s., Cintorínska 5, 949 01 Nitra, IČO: 35 942 436 s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku zahlásili odvolanie obžalovaný K. C. S. E. C., a to ústne do zápisnice o hlavnom pojednávaní, ktoré aj písomne odôvodnili

Obžalovaný K. C. v písomných dôvodoch odvolania uviedol:

K dôvodu podľa § 321 ods. 1, písm. a/ Tr.por.

Podľa § 2 ods. 10 Tr.por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom

konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Uvedená základná zásada trestného konania, /ďalej len „zásada náležitého zistenia skutkového stavu“/ teda znamená gradáciu poznania orgánu činného v trestnom konaní pri postupnom objasňovaní veci a v spojení so zásadou prezumpcie nevinoty / a jej esenciálnej časti - pravidla „in dubio pro reo“/ zároveň znamená, že pri vydávaní odsudzujúceho rozsudku musí byť skutkový stav zistený tak, aby neobsahoval ani najmenšie pochybnosti o vine obvineného a následne udelenie primeraného trestu.

V zmysle uvedených zásad, pravdepodobnosť, či určitá miera neistoty nemá miesto pri vydávaní odsudzujúceho rozsudku / tieto atribúty sa môžu uplatňovať v prípravnom konaní/. Navyše súd má zisťovať skutkový stav veci objektívne tak, že má zisťovať a vyhľadávať aj skutočnosti svedčiace v prospech obvineného. Poukazuje najmä na skutočnosť, že v bode 2 obžaloby bol spolupáchatelom obvineného Dušana Makulu aj Ján Makula, ktorý bol okrem bodu 2 obžaloby stíhaný aj za zločin podľa § 155 ods. 2 Tr. zák., teda v čase rozhodovania súdu o treste bol v základnej sadzbe 5 až 12 rokov, atak ako je uvedené v rozsudku, kedy súd použil aj § 38 ods. 2 Tr. zák., kedy prihliadal na pomer prirážajúcich a poľahčujúcich okolností, avšak v rozsudku absentuje konštatovanie súdu, že pri výmere trestu odsúdeného Jána Makulu súd neuviedol § 37 písm. h/ Tr. zák., kedy spodná hranica v zmysle § 155 ods. 2 Tr. zákona je 88 mesiacov. Uvedený rozsudok súdu 1. stupňa je teda vo vzťahu k trestu uloženému E. C. za skutok v bode 2 obžaloby, ktorého účastníkom bol aj I. C. nepreskúmateľný.

K dôvodu podľa § 321 ods. 1. písm. e/ Tr.por.

V súvislosti s obž. K. C. považuje trest za neprimerane prísny. Poukazuje na skutočnosť, že súd 1. stupňa v rozsudku pred jeho zrušením odvolacím súdom aplikoval na obvineného E. C. sprísňujúce ustanovenie § 38 ods. 4 Tr.zák., kedy právne vyhodnotil skutočnosť, že obž. E. C. spáchal viac trestných činov, ako prirážajúcu okolnosť a nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Vymeral trest 4 roky a 8 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

Obž. K. C. doložil do spisu odvolacieho súdu písomné priznanie k skutku 2 v bode obžaloby. Po vrátení veci, na hlavnom pojednávaní sa k skutku 2 v bode obžaloby priznal a svoje konanie oľutoval, uvedená skutočnosť je konštatovaná aj pri výmere trestu, kde súd aplikoval aj § 36 písm. 1/ Tr. zák. V uvedenom procesnom postavení obž. K. C. došlo k nespornému vyrovnaniu pomeru prirážajúcich a poľahčujúcich okolností, teda pri výmere trestu mal súd vychádzať zo základnej dolnej hranice, a to 3 rokov.

V súvislosti s uvedeným je teda rozsudok nepreskúmateľný aj vo vzťahu k obž. K. C., ktorý za skutok v bode 2 obžaloby, s použitím sprísňujúceho ustanovenia § 38, ods. 4 Tr. zák. dostáva rovnaký trest ako obž. E. C., teda 4 roky a 8 mesiacov nepodmienečne, avšak vo vzťahu k K. C. 1. stupňový súd už konštatuje ako dôvod uloženia takto neprimeraného trestu použitie asperačnej zásady.

Uvedené konanie súdu 1. stupňa a vynesení uložený trest pre obž. K. C. je pokrivením spravodlivosti, a to najmä vo vzťahu k spolupáchatelovi v skutku 2 obžaloby, I. C., kde súd 1. stupňa za spáchanie 5 trestných činov, z toho 4 zločiny uplatňuje mimoriadne zníženie trestu v zmysle § 39 ods. 1,3 Tr. zák., a vymeriava trest odňatia slobody 3 roky nepodmienečne s odkladom na skúšobnú dobu 5 rokov.

Má za to, že z uvedených dôvodov, je rozsudok súdu 1. stupňa vo vzťahu k uloženému trestu obz. E. C., nespravodlivý, neprimeraný a nepreskúmateľný.

Uložený trest pre obž. K. C. je neprimerane prísny, a rozsudok ako celok v časti určovania výšky trestu je nepreskúmateľný aj vo vzťahu k ostatným spoluobžalovaným:

- W. C. - 4 trestné činy, z toho 2 zločiny, spodná hranica 4 roky a 8 mesiacov, uložený trest 3 roky nepodmienečne, skúšobná doba 5 rokov
- C. C. - 2 trestné činy, z toho 1 zločin v zmysle § 155 ods. 2, spodná hranica 88 mesiacov, uložený trest 3 roky nepodmienečne, skúšobná doba 5 rokov

Aj v návrhu na podanie obžaloby nebol K. C. uvádzaný ako páchatel trestného činu podľa § 156 Tr.zák., nakoľko poškodený v prípravnom konaní tvrdil, že ho obžalovaný K. C. neudrel. Má teda za to, že

uvedený rozsudok v časti výroku o treste musí byť odvolacím súdom vo vzťahu k obž. K. C. revidovaný, teda zrušený.

V súvislosti s obž. K. C. považuje trest za neprimerane prísny. Súd prvého stupňa znovu aplikoval sprísňujúce ustanovenie § 38 ods. 4 Tr.zák., kedy právne vyhodnotil skutočnosť, že obž. K. C. spáchal viac trestných činov, ako priťažujúcu okolnosť a za poľahčujúcu okolnosť uznal priznanie a oľutovanie skutku v zmysle § 36 písm.l/ Tr. zák. Má za to, že v uvedenom prípade súd nesprávne posúdil aj pomery obž. K. C.. nakoľko má za to, že súd mal vyhodnotiť pomer priťažujúcich okolností, ako 1:1. To, že viedol pred spáchaním činu riadny život, a v čase rozhodovania súdu sa na osobu obž. K. C. taktiež malo prihliadať ako na osobu, na ktorú sa hľadá akoby nebola odsúdená, trest z roku 2012 amnestovaný.

Rozsudok teda nespĺňa základné atribúty na to, aby boli objasnené skutočnosti v zmysle § 321 ods. 1 písm. a/, e/ Tr.por.. Nedošlo teda ani k vysporiadaniu sa so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie.

V intenciách podaného odvolania sa javí, že takto prísne uložený trest je v rozpore so základnými zásadami trestného konania, nakoľko trest nemá neprimerane zasahovať do základných práv a slobôd odsúdených. Aj prokurátor v záverečnej reči navrhol pre obž. E. C. S. K. C. podmienený odklad výkonu trestu, a to ako jediným, nakoľko pre ostatných obžalovaných navrhoval nepodmienené tresty odňatia slobody.

Z uvedeného odôvodnenia odvolania má zato, že rozsudok súdu prvého stupňa musí byť odvolacím súdom zrušený, nakoľko rozhodnutie súdu je v rozpore so základnými zásadami trestného práva.

Existenciu týchto pochybností v prospech obžalovaných nemožno poprieť.

B/ K nezákonnosti rozsudku pre nespĺnenie zákonných náležitostí a k porušeniu práva na zákonný proces.

Na základe uvedeného má obvinený za to, že bolo porušené jeho právo na spravodlivý proces, že napadnuté rozhodnutie je s ohľadom na nespĺnenie zákonom predpísaných náležitostí nezákonné a teda musí byť odvolacím súdom revidované. Mám za to, že v prípade že nedôjde k revízii rozsudku súdu 1. stupňa, bude naplnený dovolací dôvod v zmysle § 371 ods. 1, písm.i) Tr. por.

„in dubio pro reo“

Navrhuje, aby odvolací súd odvolaním napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil 1.stupňovému súdu na nové rozhodnutie o treste, alebo sám rozhodol a obžalovaným udelil primeraný a spravodlivý trest.

V prípade, ak nebudú splnené podmienky na zmenu rozsudku a nové rozhodnutie, navrhuje, aby odvolací súd vec vrátil na nové konanie a rozhodnutie

V písomných dôvodoch odvolania Viktor Makula uviedol:

K dôvodu podľa § 321 ods. 1. písm. a/ Trestného poriadku

Podľa § 2 ods. 10 Tr.por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Uvedená základná zásada trestného konania, /ďalej len „zásada náležitého zistenia skutkového stavu“/ teda znamená gradáciu poznania orgánu činného v trestnom konaní pri postupnom objasňovaní veci a v spojení so zásadou prezumpcie neviny / a jej esenciálnej časti - pravidla „in dubio pro reo“/ zároveň znamená, že pri vydávaní odsudzujúceho rozsudku musí byť skutkový stav zistený tak, aby neobsahoval ani najmenšie pochybnosti o vine obvineného a následne udelenie primeraného trestu.

V zmysle uvedených zásad, pravdepodobnosť, či určitá miera neistoty nemá miesto pri vydávaní odsudzujúceho rozsudku. / tieto atribúty sa môžu uplatňovať v prípravnom konaní/. Navyše súd má

zistiť skutočný stav vecí objektívne tak, že má zistiť a vyhľadávať aj skutočnosti svedčiacie v prospech obvineného.

Poukazuje najmä na skutočnosť, že v bode 2 obžaloby bol spolupáchateľom obvineného E. C. S. I. C., ktorý bol okrem bodu 2 obžaloby stíhaný aj za zločin podľa § 155 ods. 2 Tr. zák., teda v čase rozhodovania súdu o treste bol v základnej sadzbe 5 až 12 rokov a tak, ako je uvedené v rozsudku, kedy súd použil aj § 38 ods. 2 Tr. zák., kedy prihliadal na pomer priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, avšak v rozsudku absentuje konštatovanie súdu, že pri výmere trestu odsúdeného Jána Makulu súd neuviedol § 37 písm. h/ Tr. zák., kedy spodná hranica v zmysle § 155 ods. 2 Tr. zák. je 88 mesiacov.

Uvedený rozsudok súdu 1. stupňa je teda vo vzťahu k trestu uloženému E. C. za skutok v bode 2 obžaloby, ktorého účastníkom bol aj I. C. nepreskúmateľný.

K dôvodu podľa § 321 ods. 1, písm. e/ Trestného poriadku

V súvislosti s obž. E. C. považuje trest za neprimerane prísny. Poukazuje na skutočnosť, že súd 1. stupňa v rozsudku pred jeho zrušením odvolacím súdom aplikoval na obvineného E. C. sprísňujúce ustanovenie § 38 ods. 4 Tr. zák., kedy právne vyhodnotil skutočnosť, že obž. E. C. spáchal viac trestných činov, ako priťažujúcu okolnosť a nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť. Vymeral trest 4 roky a 8 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

Obž. E. C. doložil do spisu odvolacieho súdu písomné priznanie k skutku 2 v bode obžaloby. Po vrátení vecí, na hlavnom pojednávaní sa k skutku 2 v bode obžaloby priznal a svoje konanie oľutoval, uvedená skutočnosť je konštatovaná aj pri výmere trestu, kde súd aplikoval aj § 36 písm. 1/ Tr. zákona. V uvedenom procesnom postavení obž. E. C. došlo k nespornému vyrovnaniu pomeru priťažujúcich a poľahčujúcich okolností, teda pri výmere trestu mal súd vychádzať zo základnej dolnej hranice, a to 3 rokov.

V súvislosti s uvedeným je teda rozsudok nepreskúmateľný aj vo vzťahu k obž. K. C., ktorý za skutok v bode 2 obžaloby, s použitím sprísňujúceho ustanovenia § 38, ods. 4 Tr. zák. dostáva rovnaký trest ako obž. E. C., teda 4 roky a 8 mesiacov nepodmienečne, avšak vo vzťahu k E. C. 1. stupňový súd už konštatuje ako dôvod uloženia takto neprimeraného trestu generálnu a individuálnu prevenciu. Uvedené konanie súdu 1. stupňa a vynesení uložený trest pre obž. E. C. je pokrivením spravodlivosti, a to najmä vo vzťahu k spolupáchateľovi v skutku 2 obžaloby, I. C., kde súd 1. stupňa za spáchanie 5 trestných činov, z toho 4 zločiny uplatňuje mimoriadne zníženie trestu v zmysle § 39 ods. 1,3 Tr. zák., a vymeriava trest odňatia slobody v 3 roky nepodmienečne s odkladom na skúšobnú dobu 5 rokov.

Má za to, že z uvedených dôvodov, je rozsudok súdu 1. stupňa vo vzťahu k uloženému trestu obž. E. C., nespravodlivý, neprimeraný a nepreskúmateľný. Uložený trest pre obž. E. C. je neprimerane prísny, a rozsudok ako celok v časti určovania výšky trestu je nepreskúmateľný aj vo vzťahu k ostatným spoluobžalovaným: W. C. - 4 trestné činy, z toho 2 zločiny, spodná hranica 4 roky a 8 mesiacov, uložený trest 3 roky nepodmienečne, skúšobná doba 5 rokov - C. C. - 2 trestné činy, z toho 1 zločin v zmysle § 155 ods. 2, spodná hranica 88 mesiacov, uložený trest 3 roky nepodmienečne, skúšobná doba 5 rokov

Na záver uvádza, že aj okresný prokurátor v záverečnej reči pre obž. E. C. navrhoval ako jedinému z obžalovaných podmienený odklad výkonu trestu. Má teda za to, že uvedený rozsudok v časti výroku o treste musí byť odvolacím súdom vo vzťahu k obž. E. C. revidovaný, teda zrušený.

V súvislosti s obž. K. C. považuje trest za neprimerane prísny.

Súd prvého stupňa znovu aplikoval sprísňujúce ustanovenie § 38 ods. 4 Tr. zák., kedy právne vyhodnotil skutočnosť, že obž. K. S. C. spáchal viac trestných činov, ako priťažujúcu okolnosť a za poľahčujúcu okolnosť uznal priznanie a oľutovanie skutku v zmysle § 36 písm. 1 Tr. zák..

Má za to, že v uvedenom prípade súd nesprávne posúdil aj pomery obž. K. C.. nakoľko má za to, že súd mal vyhodnotiť pomer priťažujúcich okolností, ako 1:1. To, že viedol pred spáchaním činu riadny život, a v čase rozhodovania súdu sa na osobu obž. K. C. taktiež malo prihliadať ako na osobu, na ktorú sa hľadí akoby nebola odsúdená, trest z roku 2012 amnestovaný.

Rozsudok teda nespĺňa základné atribúty na to, aby boli objasnené skutočnosti v zmysle § 321 ods. 1 písm. a/, e/ Tr. por.. Nedošlo teda ani k vysporiadaniu sa so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie.

V intenciách podaného odvolania sa javí, že takto prísne uložený trest je v rozpore so základnými zásadami trestného konania, nakoľko trest nemá neprimerane zasahovať do základných práv a slobôd odsúdených. Aj prokurátor v záverečnej reči navrhol pre obž. E. C. S. K. C. podmienený odklad výkonu trestu, a to ako jediným, nakoľko pre ostatných obžalovaných navrhoval nepodmienečné tresty odňatia slobody.

Z uvedeného odôvodnenia odvolania má zato, že rozsudok súdu prvého stupňa musí byť odvolacím súdom zrušený, nakoľko rozhodnutie súdu je v rozpore so základnými zásadami trestného práva. Existenciu týchto pochybností v prospech obžalovaných nemožno poprieť. Poukazuje na odstup času, ktorý ubehol od spáchania skutku v roku 2012, osobu obvineného E. C., ktorý zamestnáva 10 rómov nepretržite už viac ako 7 rokov v stavebných činnostiach. Obvinený E. C. nikdy nemal sklony k násilnej trestnej činnosti.

B/K nezákonnosti rozsudku pre nesplnenie zákonných náležitostí a k porušeniu práva na zákonný proces.

Na základe uvedeného má obvinený za to, že bolo porušené jeho právo na spravodlivý proces, že napadnuté rozhodnutie je s ohľadom na nesplnenie zákonom predpísaných náležitostí nezákonné a teda musí byť odvolacím súdom revidované. Má za to, že v prípade, že nedôjde k revízií rozsudku súdu 1. stupňa, bude naplnený dovolací dôvod v zmysle § 371 ods. 1 písm.i) Tr. por.

„in dubio pro reo“

Navrhuje, aby odvolací súd odvolaním napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil 1.stupňovému súdu na nové rozhodnutie o treste, alebo sám rozhodol a obžalovaným udelil primeraný a spravodlivý trest.

V prípade, ak nebudú splnené podmienky na zmenu rozsudku a nové rozhodnutie, navrhuje, aby odvolací súd vec vrátil na nové konanie a rozhodnutie.

Na podklade takto podaných odvolaní krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako i správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a zistil nasledovné.

Napadnutý rozsudok je výsledkom konania, v ktorom sa postupovalo podľa Trestného poriadku a v ktorom nedošlo k žiadnym chybám, ktoré by mohli mať vplyv na objasnenie skutkového stavu veci. Zákonu podpísaným spôsobom a v súlade s ustanovením § 2 ods. 10 Tr. por. vykonal okresný súd všetky dostupné dôkazy potrebné pre poznanie skutkových okolností nevyhnutných pre zákonu zodpovedajúce rozhodnutie o obžalobe, vrátane obhajobných tvrdení obžalovaných.

Okresný súd dôkazy vyhodnotil v súlade s ustanovením § 2 ods. 12 Tr. por. jednotlivo, vo vzájomných súvislostiach, ako aj v celom ich súhrne logickým a predpísaným spôsobom.

V odôvodnení napadnutého rozsudku v súlade s ustanovením § 168 Tr. por. dostatočne vyložil, o ktoré dôkazy oprel voje skutkové zistenia a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení dôkazov a dôsledne sa zaoberal aj obhajobou obžalovaných.

Krajský súd si v celom rozsahu osvojil správne a zákonné odôvodnenie napadnutého rozsudku a nemal žiadne pochybnosti o závere okresného súdu, že obžalovaní K. C. a E. C. sa dopustili konania tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti napadnutého rozsudku.

Okresný súd správne vychádzal z vykonaného dokazovania, a to z výpovedí obžalovaných K. C., E. C., G. K.S. G., svedkov E. C., G. Q., C. Ž., G. G., znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia a traumatológia, ako aj ostatných listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou spisového materiálu.

Prvostupňový súd v skutkovej vete svojho rozsudku konkretizoval trestný skutok, ktorý je vyjadrením zisteného skutkového stavu.

V súlade so zákonom tento skutkový stav aj správne posúdil, keď konanie obžalovaných K. C. S. E. C. právne kvalifikoval ako spolupáchateľstvo podľa § 20 Tr. zák., zločinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a), c), ods. 3 Tr. zák. a prečin ublíženia na zdraví podľa § 155 ods. 1, ods. 2 písm. b) Tr. zák.

Vzhľadom na uplatnené námietky obžalovaných K. C. S. E. C. ohľadom výšky uloženého trestu okresným súdom, krajský súd považuje za potrebné uviesť tieto skutočnosti

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zák., trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zák. pri ukladaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Obžalovaný K. C. S. E. C. na hlavnom pojednávaní okresného súdu dňa 10.9.2019 priznali spáchanie žalovaného skutku, svoje konanie oľutovali, pričom takáto sebareflexia obžalovaných - zmena postojov obžalovaných pozitívne ovplyvňuje možnosť nápravy obžalovaných.

Uvedené zistenia sú podľa názoru odvolacieho súdu významné pre právne úvahy týkajúce sa intenzity ochrany spoločnosti pred obžalovanými ako páchatelmi trestného činu z hľadiska uloženia druhu a výmery trestu potrebného na dosiahnutie účelu trestu u obžalovaných K. C. S. E. C..

Podľa § 39 ods. 1 Tr. zák., ak súd vzhľadom na okolnosti prípadu alebo vzhľadom na pomery páchatela má zato, žeby použitie trestnej sadz by ustanovenej týmto zákonom bolo pre páchatela neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania, možno páchatelovi uložiť trest aj pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom.

Podľa § 39 ods. 3 písm. e) Tr. zák. súd môže znížiť trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom aj vtedy, ak odsudzuje páchatela na trest odňatia slobody kratší ako 6 mesiacov, ak je v osobitnej časti tohto zákona dolná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody menej ako 5 rokov.

Mimoriadnou okolnosťou prípadu umožňujúcou zníženie trestu pod zákonom stanovenú hranicu môže byť podľa okolnosti prípadu aj dĺžka trestného konania, takouto okolnosťou nemôže byť v prípade pokiaľ dĺžka konania bola ovplyvnená prevažne postojom páchatela k trestnému stíhaniu, t.j. napr. úmyselným vyhýbaním sa úkonom trestného konania a pod.

V prejednávanej trestnej veci bola obžaloba podaná na Okresný súd Spišská Nová Ves dňa 2.4.2014, pričom vec bola opakovane zrušená a vrátená okresnému súdu na nové prejednanie, a preto odvolací súd dospel k záveru, že trest odňatia slobody vo výmere 4 rokov a 8 mesiacov nepodmienečne s prihliadnutím na okolnosti prípadu by bol pre obžalovaného K. C. neprimerane prísny a že účel trestu odňatia slobody možno dosiahnuť aj trestom kratšieho trvania a že teda v danom prípade sú splnené zákonné podmienky uvedené v ustanovení § 39 ods. 1 Tr. zák. pre mimoriadne zníženie trestu s prihliadnutím na už spomínané okolnosti prípadu.

Riadiac sa týmito úvahami uložil odvolací súd obžalovanému K. C. úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 5 rokov, za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jeho správaním v skúšobnej dobe a obmedzenie spočívajúce v zákaze vstupu na miesto spáchania trestného činu na adrese Spišská Nová Ves, ul. Lesná č. 2.

Čo sa týka trestu u obžalovaného E. C., súd pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu prihliadal na pomer poľahčujúcich a príťažujúcich okolností a vychádzal z ustanovenia § 38 ods. 2 podľa ktorého pri

určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadať na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich a priťažujúcich okolností.

Odvolací súd zobral do úvahy všetky zákonné kritéria uvádzané v § 34 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. o stanovení druhu a výmery trestu, t.j. spôsob spáchania trestu, jeho následok, osobu páchatela, jeho pomery, možnosť nápravy a dĺžku konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností krajský súd dospel k záveru, že na splnenie účelu trestu podľa § 34 ods. 1 Tr. zák. je potrebné stanoviť úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 rokov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 5 rokov za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jeho správaním v skúšobnej dobe a obmedzenia spočívajúceho v zákaze vstupu na miesto spáchania trestného činu na adrese Spišská Nová Ves, ul. Lesná č. 2.

Takto stanovený trest odňatia slobody spĺňa všetky kritéria podľa citovaných ustanovení Trestného zákona a podľa názoru krajského súdu je postačujúci na dosiahnutie jeho účelu aj z hľadiska individuálnej (výchova k riadnemu životu) a generálnej (výchovné pôsobenej na ostatných členov spoločnosti) prevencie.

Pretože krajský súd nezistil žiadne pochybenie okresného súdu ani vo výroku o náhrade škody, o odvolaní obžalovaných K. C. S. E. C. rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný